

GUbY`i bhYf`8fi W_.`9I!8: 6!6cgg`k Ufbh
j cf`<Ua Vi f[! , VYffUgWxi b[°

@Yfcm`GUbY`VY]a` : 7`6UmYfb.`9I!8: 6!6cgg`6]Yf\cZZ`Ai »Yfh
6YXYb`_Yb`ni f`?cbghUbn`i bX`Ni _i bZh`XYg`Gd]Y`Yfg"
J YfhfU[gj Yf\UbX`i b[Yb`ghY\Yb`Ub"



A ØbWXYbž`8Yi hgW`UbX`!`a` F U\`a Yb`XYf`U_hi Y`Yb`8]g_i gg]cb
i a` @Yfcm`GUbY`\Uh`XYf`Y\Ya U`][Y`8: 6!6cgg`C`]j Yf`6]Yf\cZZ
Y]b][Y`_f]h]gWXY`5ba Yf_i b[Yb`[Ya UW`h"GUbYž`XYf`g]W`bUW
UbZ`b[`]WXYb`GW`k]Yf][_Y]hYb`]b`XYf`GU]gcb`k]YXYf`]b`X]Y`GhUfhY`Z
XYg` : 7`6UmYfb`A ØbWXYb`[Ygd]Y`h`\Uhž`nY][h`gY]h`K cWXYb`dcg]h]j Y
@Y]ghi b[Yb`"8Yb`bcW`V`Y]Vh`X]Y` : fU[Y`XYf`J YfhfU[gj Yf`Àb[Yfi b[
k Y]hYf\]b`i b[Y`_`Àfh`6]Yf\cZZ`Ai »YfhY`Nk Y]ZY`Ub`XYf`?cbghUbn
j cb`GUbY`i bX`ghY`hY`]b`X]YgYa` Ni gUa` a Yb\Ub[`Y]bYb`J Yf[`Y]W
a]h`D\`]dd`@U\`a`Ub"

9f`\]bhYfZfU[hž`cV`XYf`J YfY]b`]b`XYf`@U[Y`gY]ž`Ui ZGUbY`]b`Y]bYa
DZ]W`hgd]Y`ØVYf`) \$`Gd]Y`Y`\]bk Y[`ni`gYhnYb`"8]Yg`]gh`VYgcbXYfg
k]W]h][`ZØf`X]Y`ghfUhY[]gWXY`D`Ubi b[`XYg` : 7`6UmYfbž

]bgVYgcbXYfY`k Ybb`a Ub`VYXYb_hž`XUgg`Gd]Y`Yf`k]Y`GYf[Y` ; bUVfm
i bX`?]b[g`Ym`7ca Ub`YVYbZU`g`J YfhfU[gZfU[Yb`UVYbž`X]Y`Y]bY
Yf\YV`]WXY`F c`Y`ja` ; Y\U`hg[YZØ[Y`XYf`A ØbWXYbYf`gd]Y`Yb`"

HYUa XmbUa]_`i bX`Z]bUb n]Y`Y`Y

< YfUi gZc fXYfi b[Yb

6]Yf\cZZ]g]Y\h`GUbY`U`g`Y]bYb`k Yfhj`c`Yb`Gd]Y`Yfž`\YVh`YXcW
\Yfj`cfž`XUgg`Yg`gWk`k]Yf[]`gY]ž`i`a`]\b`\Yfi`a`]Y]bY
Zi`b_h]cb]YfYbXY`A UbbgW`UZhini`Zcfa`Yb`"8]Yg`k`]fZi`Ui`W` : fU[Yb
VYnØ[]`W`XYf`Z]bUb n]Y`Y`Yb`Ghfi`_hi`fYb`XYg`J YfY]bg`Ui`Z`"8]Y`\c\Yb
; Y\A`hYf`XYf`Hcd!Gd]Y`Yf`ghY\Yb`U`hi`Y`"]b`XYf`8]g_i`gg]cb`]Y]bY
H\Ya`Uh]_ž`X]Y`XYb` : 7`6UmYfb`]b`XYf`²`ZZYb`h`]W`_Y]h`i`a` hfY]Vh`
6]Yf\cZZ`V`]W_h`VYgcf[h`Ui`ZX]Y` ; Ygdf`W`Y`ØVYf`a` Ø[]`W`Y
; Y\U`hgj`Yfn]W`hY`VY]`GUbYž`X]Y`c`ZZYb`VUf`]bg`Ghc`W`Yb`[YfUhYb
g]bX`"

C Vk`c`\`g]W`GUbY`Y]bYb`J YfV`Y]V`]b`A`ØbWXYb`[i`hj`cfghY`Yb
_Ubbž`gW`]Y» h`Yf`Y]bYb`K`YW`gY`b`UW`9b[]`UbX`b]W`h`Ui`g`"8]YgY
I`bg]W`Yf\Y]hYb`j`Yfgh`f`_Yb`X]Y` ; YfØW`hY`i`bX`ghY][Yfb`XYb`8fi`W_ž
nY]hb`U\`Y]bY`9b`hgW`Y]Xi`b[]`ØVYf`gY]bY`Ni`_i`bZh`ini`hfY`ZZYb`"9]bY
gc`W`Y`9b`hgW`Y]Xi`b[]`gh]b`b`U\Yf`Ni`_i`bZh`ini`Yfk`UfhYb`"

HfUb gZYfV]`Ub n`XYg` : 7`6UmYfb

8]Y`HfUb gZYf dc`]h]_`XYg` : 7`6UmYfb`A`ØbWXYb`nY][h`g]W`YVYbZU`g
]b`XYf`U`hi`Y`Yb`GU]gcb`&\$&(`#&)"`@Ui`h`Y]bYf` , VYfg]W`h
j`YfnY]W`bYh`XYf`J YfY]b`V]g`XUhc`9]bb`U\`a`Yb`j`cb` , (ž`)`A`]`cbYb
9i`fcž`U`YfX]b[g`ghY\Yb`5i`g[UVYb`j`cb`%(`-`A`]`cbYb`9i`fc
[Y[YbØVYf`"8]Yg`ZØ\fh`ini`Y]bYf`bY[Uh]j`Yb`HfUb gZYfV]`Ub n`j`cb
!*(`ž`)`A`]`cbYb`9i`fc`"8]Y`8YhU]g`ØVYf`Ni`!`i`bX`5V[Ab[Y`g]bX`Ui`Z
D`UhhZcfa`Yb`k`]Y`**HfUb gZYfa`Uf`_h`ini`Z]bXYb`i`bX`V]YhYb`9]bV`]W`_]b
X]Y`Z]bUb n]Y`Y`Yb`5_h]j`]h`hYb`XYg`?`i`Vg`"**

⇒a`?`cbhYI`h`X]YgYf`9b`hk`]W`_i`b[Yb`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`k`]Y`g]W`X]Y
G]hi`Uh]cb`i`a`]@Yfcm`GUbY`k`Y]hYf`Yb`hZU`hYb`k`]fX`i`bX`k`Y`W`Y
5i`Z[UVYb`XYf` : 7`6UmYfb`]b`XYf`@Yb`_i`b[]`gY]bYf`Gd]Y`Yf`i`bX`

:]bUbnYb`Ui Z'g]W\`bY\`a Yb`a i gg"8]Y`_ca a YbXYb`K cW\Yb
 k YfXYb`YbhgW\Y]XYbX`gY]b`ZØf`X]Y`Ni _i bZh`XYg`J YfY]bg`gck]Y`XYf
 Gd]Y`Yfž`X]Y`Ui Z`XYa`Gd]Y`ghY\`Yb"

8YhU]`g	
J cfZU``	Gcbgh][Yg
C fh	A ØbW\Ybž`8Yi hgW\`UbX
E i Y``Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "hn"XY • k k k "hfUbgZYfa Uf_h"XY

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY